

# Jamjuree Journal

---

Volume 2 | Issue 3

Article 1

---

1998-11-01

## ເປດໜ້າປະວັດທີສາສຕ່ງ

ອນອາຈ ບູຊົກໝູ

Follow this and additional works at: <https://digital.car.chula.ac.th/jamjuree>



Part of the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

---

### Recommended Citation

ບູຊົກໝູ, ອນອາຈ (1998) "ເປດໜ້າປະວັດທີສາສຕ່ງ," *Jamjuree Journal*: Vol. 2: Iss. 3, Article 1.

DOI: 10.58837/CHULA.JAMJUREE.2.3.1

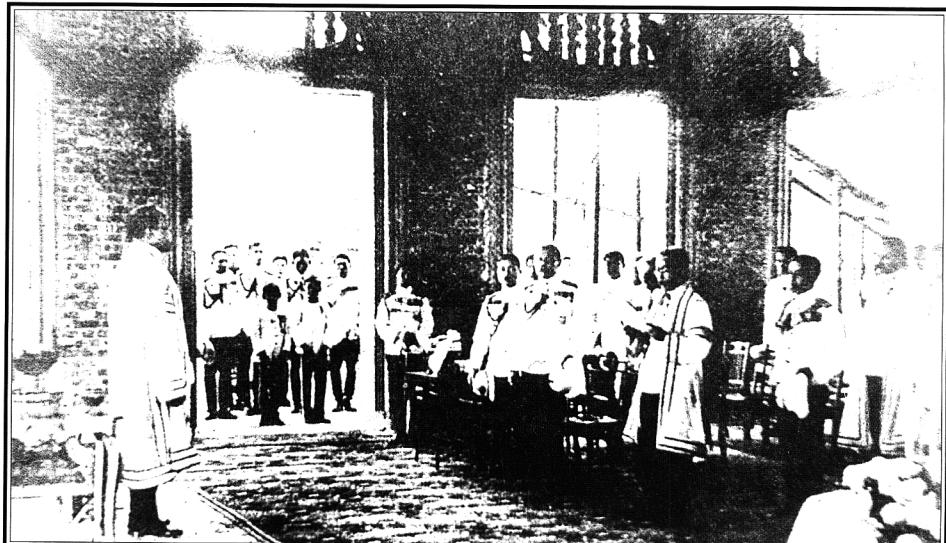
Available at: <https://digital.car.chula.ac.th/jamjuree/vol2/iss3/1>

This Article is brought to you for free and open access by the Chulalongkorn Journal Online (CUJO) at Chula Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Jamjuree Journal by an authorized editor of Chula Digital Collections. For more information, please contact [ChulaDC@car.chula.ac.th](mailto:ChulaDC@car.chula.ac.th).

# ພຣະລາຊທິກິດໂຄບ

ໃນວັນພຣະລາຊພົມກໍ່ອພຣະຖຸກິຈໄຮງເຮືອນຂ້າຮານກົກາພລເຮືອນ

ວັນທີ ๓ ມັງກອນ ພ.ຊ. ໨໔ແດວ



ວັນນີ້ເຮົາມີຄວາມຍິນດີເປັນທີ່ສຸດທີ່ໄດ້ຮັບອັນເສີມໃຫ້ມາວາງຕີລາຖຸກໜ້າສໍາຫຼັນມາວິທຍາລັຍນີ້ ເພຣະເປົ້າກິຈອັນທີ່ຈຶ່ງເຮົາມາປາດນາອູ້ໝານແລ້ວ ທີ່ຈະຍັງການໃຫ້ເປັນຜລສໍາເຮົາຈາກພຣະຮາຊປະສົງດົກພຣະບາກສົມເຕົຈ-ພຣະຈຸລາຈົມເກລຳເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ພຣະອົງດີໄດ້ກຽງພຣະຮາຊປະການນານແລ້ວ ໃນເຮື່ອງທີ່ຈະໃຫ້ມີມາວິທຍາລັຍຫຸ້ນສໍາຫຼັນເປັນສັດາອຸດົມຕີກຳຫາຂອງຈາວສຍາມ ແຕ່ໃນຮັບສົມຍັງຂອງພຣະອົງດີຍັງມີເຫຼຸດຕິດຂັດຊື່ກາຍັງຈະດຳເນີນໄປໄນ້ໄດ້ປລອດໂປ່ງ ຕັ້ງເຮົາຜູ້ເປັນຮັ້ນກາຍາກຈຶ່ງຮູ້ສັກເປັນຫັນທ່ານີ້ທີ່ຈະຕ້ອງກໍາກຳການນີ້ໃຫ້ສໍາເຮົາຈາກພຣະຮາຊປະສົງດົກ ໂດຍຮູ້ອູ້ໜ້ວມີເອົາໄດ້ກໍາສໍາເຮົາແລ້ວ ຈະເປັນເຄຣື່ອງເພີ່ມພູນພຣະເກີຍຮົດຍົກເປັນຮາຈານຸສາວິຮີ່ ເປັນທີ່ຄໍານິ້ງລົງພຣະບາກສົມເຕົຈ-ພຣະຈຸລາຈົມເກລຳເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ພຣະປົມມາຮາຊຂອງชาຕີໄທຢາເຮາ ເປັນການສົມຄວຣຍິ່ງນັກທີ່ຈະສ່ຽງພຣະຮາຈານຸສາວິຮີ່ອັນໄຫຍ່ແລະຄາວເຮັ່ນນີ້ ທີ່ຈະໄດ້ເປັນເຄຣື່ອງທີ່ຈະກໍາໃຫ້ນັ້ນເກີດປະໂຍ້ຍໍນັ້ນແກ່ชาຕີໄທຢາໄມ້ມີເວລາເສື່ອມຸ່ນຍົດວຍ ເຮົາມີຄວາມຍິນດີທີ່ໄດ້ເຫັນການດຳເນີນລ່ວງມາໄດ້ມາກແລ້ວໃນບັດນີ້ ເຮົາຈະໄດ້ວາງຕີລາຖຸກໜ້າດ້ວຍຄວາມຫວັງທີ່ຈະແລ້ນຄວາມດີຄວາມຈາກໃນອາຄາດກາລແທ່ນມາວິທຍາລັຍນີ້ ສ່ວນການທີ່ດຳເນີນໄປໄດ້ຈານເປັນຮູ້ປິ້ງເພີ່ຍງນີ້ແລ້ວ ກົດວ່າຍອາຫັດຄວາມອຸດສາຫະຂອງກຣມກາຮັກຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບມອບຫັນທ່ານີ້ເປັນຜູ້ອໍານວຍການ ປະກອບກັບຄວາມອຸດສາຫະພ່ານນັ້ນ ທີ່ນີ້ແລ້ນຄວາມດີຄວາມຈາກໃນໂຮງເຮັດວຽກ.

ອ່ອໃຫ້ກຣມກາຮັກຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບມອບຫັນທ່ານີ້ໄປກາກເຮົາໃຫ້ເປັນຜູ້ອໍານວຍການໂຮງເຮັດວຽກ ຈະໄດ້ຮັບຄວາມຂອບໃຈຂອງເຮົາແລ້ວ ແລະຂອໃຫ້ສົດງຄວາມຂອບໃຈຂອງເຮົານີ້ ແກ່ຄຽວຂ່າຍທີ່ພຍາຍາມກໍາກຳການຕ້ອງກັນ ຄວາມມຸ່ງກາມຍາຍແລະກົຈການຊື່ຕ່າງກົດຕັ້ງຫັນພຍາຍາມເພື່ອຈະໄກເປັນຄວາມດີຄວາມຈາກໃນເຫື່ອງຫັນນີ້ ກົດວ່າຍີ້ໄດ້ເປັນຜລສໍາເຮົາສົມປາດນາໂດຍເຮົວເກອນ ຊາມຈຸຮີ ①

# พระราชนิปัรดี

## พระบناทเจ้าตี๊ก พระนงนกภูมิ เกรี้า เจ้าอัญชลี



พระราชนิปัรดี เมื่อวันเสาร์ เดือนยี่ ชึ้น ๒ ค่ำ ปีมะโรง โภศก  
จุลศักราช ๑๒๔๒ เวลา ๘.๕๕ น. ทรงกับวันที่ ๑ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๓  
ทรงเป็นพระราชนิปัรดีในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวกับ  
สมเด็จพระศรีพัชรินทราบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง  
ได้รับพระราชทานพระนามว่า สมเด็จพระเจ้าลูกยาเธอ เจ้าฟ้ามหา-  
วชิรราช

ในขณะทรงพระเยาว์ ได้ทรงศึกษาในพระบรมมหาราชวัง เมื่อ  
พระชนมายุได้ ๑๒ พรรษา ได้เสด็จไปศึกษาต่ออังค์ประเทศอังกฤษ นับ  
เป็นพระมหาบุตรไทยพระองค์แรกที่ทรงได้รับการศึกษาจากต่าง  
ประเทศ

เมื่อสมเด็จพระบรมโอรสาธิราช เจ้าฟ้ามหาวชิรุณหิศ สยาม-  
มกุฎราชกุมาร พระเชษฐาสวัสดิ์ เมื่อวันที่ ๔ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๙  
จึงทรงได้รับสถาปนาเป็นสมเด็จพระบรมโอรสาธิราชฯ สยามมกุฎราชกุมาร

ประจำศวัสดิ์ ทรงศึกษาวิชาการทหาร วิชาการพลเรือนและ  
ภาษาฝรั่งเศส ในปี พ.ศ. ๒๔๔๐ ได้ทรงศึกษาวิชาการทหารบกที่  
โรงเรียนนายร้อยทหารบกแซนด์แฮร์สต์ (Sandhurst) ต่อมาได้รับ  
ราชการในกรมทหารราบทราบเนาเดอร์รัม (Durham Light Infantry) เมื่อ  
ทรงสำเร็จการศึกษาในด้านการทหารแล้ว ได้เสด็จไปทรงศึกษาการ  
พลเรือนที่คริสต์เชอร์ช (Christ Church College) มหาวิทยาลัยอ็อกซ์ฟอร์ด  
ครั้นพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จสวรรคตเมื่อ

วันที่ ๒๓ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๔๓ สมเด็จพระบรมโอรสาธิราช เจ้าฟ้ามหาวชิรราช  
สยามมกุฎราชกุมาร ถึงแก่กรรม เนื่องจากเป็นพระมหาบุตรที่ทรงรักมาก  
และทรงให้ความสำคัญเป็นพระมหาบุตรที่ ๖ แห่งพระบรมราชวงศ์จักรี เลิมพระปรมาภิไธยว่า พระบาทสมเด็จพระปรมินทรม<sup>๑</sup>  
มหาวชิรราช พระมหกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

เมื่อเสด็จขึ้นครองราชสมบัติแล้ว ทรงประกอบพระราชกรณียกิจในการปกครองทำบุญบำรุงบ้านเมืองให้เจริญก้าวหน้า ดำเนินการศรัทธา  
สังคม ศิลปกรรม การศึกษา และการพัฒนาสาน-serif> ทรงนำสยามประเทศให้สามารถอิ่มเอมกับนานาประเทศอย่างส่วนใหญ่และ  
เดิมภาคภูมิ

ทรงประกอบพิธีอภิเษกสมรสกับเจ้าจอมสุวัทนา (คุณเครือแก้ว) อภัยวงศ์ เมื่อวันที่ ๑๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๗ และได้  
โปรดเกล้าฯ สถาปนาชื่อเป็นพระนางเจ้าสุวัทนา พระวรราชเทวี เมื่อวันที่ ๒๔ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๖๘ ได้ประทุมพระราชธิดา คือ  
สมเด็จพระเจ้าภคินีเธอ เจ้าฟ้าเพชรรัตนราชสุดา สิริโสภาพัณณวดี

พระบาทสมเด็จพระมหกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระประชวรตัวโดยพิษในพระอุตุ และเสด็จสวรรคต ณ  
พระที่นั่งจักรพรรดิพิมาน เมื่อวันที่ ๒๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๖๘ พระชนมพรรษาเป็นปีที่ ๔๔ เสด็จดำรงสิริราชสมบัติได้ ๑๕ พรรษา

# “ແລ້ວໃຈຫຼື ແລ້ວໃຈຫຼື ດັກແກ້ວ ລົງທະບຽນ”

ອັດຕິພຣະລັບແລ້ວ	ເສຍສວຣຄ	
ສົມບີພຍພິມານອັນ	ລັບໜ້າ	
ປີຍມພາຮາສັນ	ໜີ່ນໍ້າ ຂມແສ	
ກົດເຫັນຜູ້ກາຍກຳ	ທົ່ວທັ້ງຮອົມ	
	ທຣີຄຣາສັ້ງໜັກແກ້ວ	ຖກອົຣນ
	ໄໂຍເສດ້ຈາພຣະກູວດລ	ກຣະເຕືອງດ້າວ
	ບັດລັງກົນາຄນຳພອ	ຜັນເພື່ອ ພຣະເອຍ
	ສຍາມອູ້ຍື່ນອະຄຣວາ	ເມື່ອຄຣິ່ງລວຕາຮ
ນວມາມນາຕ່ອດີ້	ຕັ້ງຕີ	
ຮ ກີ່ງຮາມຮາວີ	ດອບຕ້ານ	
ປຶ້ມຢາພຣະບາຮມີ	ມາຮ່າມດ ຖຸກນີ້ເອຍ	
ສຍາມຫຍັດຍື່ນຍື່ນບ້ານ	ອຍ່າງບ້ານມີອົງເຈຣີຍ	
	ຈໍາເຮີຍຮອຍນາຫຼັກເນື້ອງ	ບິດຽງກໍ
	ສານສືບເຈຕັນຈໍານວງ	ເນື່ອງໄວ
	ນາທີ່ຮາຈທຽງ	ສຣາເສກ ສ້າງແສ
	ບິ່ນປາຮອງນໍາຫາຕີໃຫ້	ທ່ານຮົວນອພາບີ່ຍ
ບໍາເພື່ອຮາຈກິຈລ້ານ	ຂວານໝາ ຫື່ນເອຍ	
ເສື່ອປ່າປຸກຮະດມ	ເຮັ່ງເຮົາ	
ລູກເສື່ອເພື່ອສ່ວັງສົນ	ສຣາພລິ້ງ ຕີເອຍ	
ຮັກຫາດີຫາສັນກົດຕິຮີຍີເຈົ້າ	ຈັດໃຫ້ເຫັນນາມ	
	ສົງຄຣານໂລກນໂຮງ	ສົງຄຣານ
	ຮ່ວມນບຮ່ວມລືອນາມ	ເລືອດນີ້ອ
	ສຍາມອູ້ຍື່ນຍື່ນຍານ	ຍລກນູ່ ມິຕຣເອຍ
	ເກີດເກີຍຮົດຕິກຸມມີເກື້ອ	ກ່ອໄວໃນສກອ
ເພື່ອໜາພື່ອຫາຕີເຊື້ອ	ໜ້າວໄທຢ ທົ່ວເອຍ	
ກອຮັນປົກກິດກິຈການໄກລ	ກ່ອດີ້	
ກາຮົກຫາສືບສັນຍ	ສານສູ່ ອຸດມເອຍ	
ອອນກຮັພຍ່ອອນສືນທີ່	ສົ່ງກ້າຍກັນສົນຍ	
	ຮວມໃຈປະຈັບໜັງ	ຫາວຈານ-ຈຸບັນເອຍ
	ສໍານັກໃນພຣະນາມ	ແນ່ແລ້ວ
	“ຈຸ່າລາງກຣົມ”ຈົວງານ	ໃນຈິຕ ເຮາເອຍ
	ຂອພຣະຄຸນພຣະນິ້ນແກ້ວ	ປົກເກລົາຂ່າເຮາພອງ
ສອງກົດຕິຮີຍີເກື້ອນັດຕຣແກ້ວ	ກຽງໄກ	
ກໍາຈັດພືບຕິກັນ	ຝ່ານພັນ	
ພື້ນຕົວກົດຄຸຕສັນຍ	ສມານຫຼຸດ ທາຍເອຍ	
ທາຮມີພຣະເປົ່າຍມລັນ	ປັນຮ້າຍກລາຍດີ ໄສົດພິເກອຍ	

ດ້ວຍເກລົາດ້ວຍກຣະໜ່ວມຂອເດະະ ຊ້າພຣະພຸທນເຈົ້າ  
**ນາຍອອງອາຈ ບຸນູຮັກໝໍ**  
 ປະພັນວິນາມນິຕຍສາວ “ຈາມຈຸງ”